

Bruselj, 6. september 2021
(OR. en)

11565/21

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0279(NLE)

COEST 203
WTO 201

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	25. avgust 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2021) 492 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu za sodelovanje, ustanovljenem s Sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Azerbajdžansko republiko na drugi strani, v zvezi s podaljšanjem prednostnih nalog partnerstva EU- Azerbajdžan

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 492 final.

Priloga: COM(2021) 492 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 25.8.2021
COM(2021) 492 final

2021/0279 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu za sodelovanje, ustanovljenem s Sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Azerbajdžansko republiko na drugi strani, v zvezi s podaljšanjem prednostnih nalog partnerstva EU-Azerbajdžan

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki naj se v imenu Unije zastopa v Svetu za sodelovanje, ustanovljenem s Sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Azerbajdžansko republiko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), v zvezi s sprejetjem Priporočila št. XX/2020 o podaljšanju prednostnih nalog partnerstva EU-Azerbajdžan za obdobje 2021–2027.

2. OZADJE

2.1. Sporazum

Cilj Sporazuma je zagotoviti okvir za politični dialog in sodelovanje med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami ter Republiko Azerbajdžan (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici) za razvoj političnih odnosov. Sporazum je začel veljati 1. julija 1999.

2.2. Svet za sodelovanje

Svet za sodelovanje prouči vsa glavna vprašanja, ki izhajajo iz Sporazuma, in vsa druga dvostranska ali mednarodna vprašanja skupnega interesa, da se dosežejo cilji Sporazuma. Svet za sodelovanje lahko pripravi ustrezna priporočila, o katerih se pogodbenici predhodno dogovorita. Svet za sodelovanje sestavljajo člani Sveta Evropske unije in člani Evropske komisije na eni strani ter člani vlade Republike Azerbajdžan na drugi strani. Svet za sodelovanje ima svoj poslovnik.

2.3. Akt Sveta za sodelovanje

Svet za sodelovanje bi moral po pisnem postopku sprejeti priporočilo o podaljšanju prednostnih nalog partnerstva (2018–2020) za obdobje 2021–2027 (v nadaljnjem besedilu: akt).

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Stališče, ki ga zastopa Unija v Svetu za sodelovanje, temelji na priporočilu, priloženemu temu sklepu.

Prednostne naloge partnerstva še naprej izpolnjujejo cilje prenovljene evropske sosedске politike in cilje vzhodnega partnerstva. Usmerjale bodo večletno načrtovanje finančnega sodelovanja EU z Azerbajdžanom.

Pogodbenici sta potrdili, da prednostne naloge partnerstva ostajajo veljavna podlaga za razvoj njunih odnosov in da sta v celoti zavezani izvajanju teh prednostnih nalog.

Prednostne naloge partnerstva za obdobje 2018–2020 so še naprej podlaga za sodelovanje med EU in Azerbajdžanom za obdobje 2021–2027.

Podaljšanje prednostnih nalog partnerstva je zato v interesu Unije.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom,

kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi mednarodnega prava, ki velja za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, vendar lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“¹.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Svet za sodelovanje je organ, ustanovljen s Sporazumom.

Akt, ki naj bi ga sprejel Svet za sodelovanje, je akt s pravnim učinkom. Akt lahko odločilno vpliva na vsebino zakonodaje EU, in sicer na večletno načrtovanje finančnega sodelovanja v sklopu enotnega okvira podpore. Razlog za to je, da člen 7(2) Uredbe (EU) št. 232/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi evropskega instrumenta sosedstva² določa, da je treba za države, za katere obstajajo dokumenti iz člena 3(2) navedene uredbe, sprejeti celovit večletni enotni okvir podpore v skladu s postopkom pregleda iz člena 16(3) Uredbe (EU) št. 236/2014³. Taki dokumenti morajo biti akcijski načrti ali drugi enakovredni in skupno dogovorjeni dokumenti, kot so prednostne naloge partnerstva.

Akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma. Postopkovna pravna podlaga za ta sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna od cilja in vsebine akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj akta se nanaša na sodelovanje z Azerbajdžanom v okviru Sporazuma in prenovljene evropske sosedske politike.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga za ta sklep Sveta sta člen 207 in 209 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA

Glede na to, da bo akt Sveta za sodelovanje spremenil obdobje izvajanja prednostnih nalog partnerstva, bi ga bilo treba po sprejetju objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

¹ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014 v zadevi C-399/12, Nemčija/Svet, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

² UL L 77 15.3.2014.

³ Uredba (EU) št. 236/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o določitvi skupnih pravil in postopkov za izvajanje instrumentov Unije za financiranje zunanjega delovanja (UL L 77, 15.3.2014, str. 95).

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu za sodelovanje, ustanovljenem s Sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Azerbajdžansko republiko na drugi strani, v zvezi s podaljšanjem prednostnih nalog partnerstva EU-Azerbajdžan

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 207 in 209 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Azerbajdžansko republiko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan 22. aprila 1996 in je začel veljati 1. julija 1999.
- (2) V skladu s členom 81 Sporazuma lahko Svet za sodelovanje, ustanovljen s Sporazumom, pripravi priporočila za doseganje ciljev Sporazuma.
- (3) Svet za sodelovanje med EU in Azerbajdžanom je na seji 28. septembra 2018 sprejel prednostne naloge partnerstva EU-Azerbajdžan za obdobje 2018–2020.
- (4) Svet za sodelovanje bi moral s pisnim postopkom sprejeti priporočilo o podaljšanju obdobja izvajanja prednostnih nalog partnerstva EU-Azerbajdžan do leta 2027.
- (5) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zavzame v Svetu za sodelovanje v zvezi s podaljšanjem prednostnih nalog partnerstva EU-Azerbajdžan –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Svetu za sodelovanje, ustanovljenem s Sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Azerbajdžansko republiko na drugi strani, v zvezi s sprejetjem priporočila o podaljšanju obdobja izvajanja prednostnih nalog partnerstva EU-Azerbajdžan do leta 2027, temelji na osnutku priporočila Sveta za sodelovanje, priloženega temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Evropsko komisijo ter podpredsednika Evropske komisije in visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*